

Käyttöohje Noa-suihkutuoli



mosp

© MSP Medical Products B.V. 2025

Näille tuotteille on haettu ja saatu patentit. Patenttiedot ovat saatavilla MSP Medical Products B.V.:ltä. Meidän politiikkamme on keskittyä jatkuvaan kehitykseen, ja pidätämme siksi oikeuden tehdä teknisiä muutoksia ilman erillistä ilmoitusta. Koko sisällön tai osien kopioiminen tästä julkaisusta ilman MSP Medical Products B.V.:n nimenomaista lupaa on kielletty.

Sisällysluettelo

Esipuhe	4
Latausjohdon käyttö	7
Akun käyttö	7
Merkinnät	8
Valmistelut	9
Osien kuvaus	10
Liikkuminen ja suihkussa käynti	21
Asiakkaan kuivaus ja pukeminen	22
WC-käynti	23
Puhdistus- ja desinfiointiohjeet	24
Vaiheittaiset puhdistusohjeet	25
Akku	26
Ennaltaehkäisevä huolto-ohjelma	28
Hälytykset ja äänimerkit	30
Tekniset tiedot	31
Varaosat ja lisävarusteet	33
Vaatimustenmukaisuustodistus	34
EMC yhteensopivuus	35
Huomiot/muistiinpanot:	37

Esipuhe

Hyvä asiakas,

Kiitos, että valitsit MSP Medical Productsin Noa-suihkutuolin! Toivomme, että se palvelee sinua mukavasti ja käytännöllisesti vuosien ajan.

Suosittellemme lukemaan tämän käyttöohjeen huolellisesti, jotta voit tutustua tuolin tarjoamiin ominaisuuksiin. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai meihin suoraan – autamme mielellämme.

Parhain terveisin,




MSP-tiimi

Yleistä

MSP suosittelee käyttämään aina alkuperäisiä varaosia. Nämä osat on suunniteltu ja valmistettu erityisesti Noa-suihkutuolia varten. Käyttämällä alkuperäisiä varaosia minimoit vaaratilanteiden ja vammojen riskin, jotka voivat aiheutua epäaitojen osien käytöstä.

MSP kehittää ja parantaa jatkuvasti tuotteitaan, ja siksi pidätämme oikeuden muuttaa teknisiä tietoja ilman ennakoilmoitusta.

Jos käyttöohjeessa esiintyy seuraavat termit, niiden merkitys on seuraava:

-  **VAROITUS:**
Varoitusten laiminlyönti voi aiheuttaa vammoja sinulle tai muille.
-  **HUOMIO:**
Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vahingoittaa koko tuolia tai sen osia.
-  **HUOMAUTUS:**
Tämä huomautus on tärkeä tuolin oikean toiminnan kannalta.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti

Pyydämme teitä lukemaan tämän käyttöohjeen huolellisesti ennen Noan käyttämistä. Tämän käyttöohjeen tiedot ovat tärkeitä, ei vain tuotteen oikean käytön ja huollon kannalta, vaan myös optimaalisen suojan ja suorituskyvyn varmistamiseksi. Osa tämän käyttöohjeen tiedoista on tärkeää turvallisuuden kannalta. Vammojen välttämiseksi käyttöohje tulee lukea huolellisesti läpi.

Ei-alkuperäiset ja luvattomat muutokset voivat vaikuttaa laitteen turvallisuuteen, emmekä suosittele niitä. MSP ei ole vastuussa mahdollisista onnettomuuksista, tapahtumista tai lyhentyneestä käyttöiästä, jotka johtuvat tällaisista muutoksista.

Käyttötarkoitus

Noa suihkutuolia tulee käyttää sen alkuperäisen käyttötarkoituksen ja turvallisuusohjeiden mukaisesti.




Jos sinulla on epäselvyyksiä, ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai suoraan meihin.

Tämä laite on suunniteltu wc-/suihkutuoliksi ja on tarkoitettu avustamaan hygieniatoimenpiteissä, pääasiassa sairaaloissa ja terveydenhuoltolaitoksissa. Sitä voidaan kuitenkin käyttää myös yksityiskäytössä. Tuolin avulla pyritään tekemään käyttäjien elämästä mukavampaa ja tukemaan hoitajia ergonomisesti sen suunnittelun ja toiminnallisuuden kautta.

Tässä käyttöohjeessa oikea, vasen, etu ja taka suunnat on määritelty tuolin takaa katsottuna.

Käyttjäarviointi:

Tämä laite on tarkoitettu käyttäjille, jotka täyttävät seuraavat suositukset:

-  Käyttäjän paino enintään 135 kg seuraaviin malleihin:
MP-NOA-SD-00100 ja **MP-NOA-LW-00100**;
ja enintään 190 kg seuraaviin malleihin:
MP-NOA-SD-00200 ja **MP-NOA-LW-00200**
-  Käyttäjän pituus on oltava vähintään 120 cm
-  Käyttäjällä on riittävä keskikehon hallinta istuakseen itsenäisesti

Laitteen käyttöikä:

Tämän laitteen käyttöikä on vähintään kymmenen (10) vuotta. Riippuen käytön intensiteetistä ja latausväleistä, voi kaasujousen ja pyörien käyttöikä olla kuitenkin lyhyempi.

Tämä arvioitu käyttöikä perustuu siihen, että ennaltaehkäisevä huolto suoritetaan tämän käyttöohjeen mukaisesti.

Kulumisesta riippuen jotkin osat, kuten pyörät, saattavat vaatia vaihtamista laitteen käyttöiän aikana.

Latausjohdon käyttö:

Tämä latausjohto on tarkoitettu vain Noa-suihku-/wc-istuimen lataamiseen. Lataa akku kokoamis- ja asennusohjeissa annettujen ohjeiden mukaisesti. Vältä muita käyttötarkoituksia.

Ennen Noan käyttöä varmista, ettei latausjohto ole kiinni.

Käytä Noaa vain edellä kuvattuihin käyttötarkoituksiin.

Turvallisuusohjeet

Tärkeitä ohjeita laitteen turvalliseen käyttöön:

HUOMIO

Tässä käyttöohjeessa oikea, vasen, etu ja taka suunnat on määritelty tuolin takaa katsottuna.

VAROITUS

Varmista, että Noaa käyttää vain koulutettu terveydenhuollon ammattilainen.

HUOMIO

Siirrä Noaa varovaisesti, erityisesti kapeilla käytävillä ja karheilla lattiapinnoilla.

VAROITUS

Varmista, että asiakkaan kädet ovat ristissä rinnan päällä kuljetettaessa.

Varmista, että asiakkaan jalat ovat jalkatuilla kuljetettaessa.

HUOMIO

Älä nosta jalkatukia, kun lasket Noaa alas.

VAROITUS

Varmista, että asiakkaan pitkät hiukset (jos on) on sidottu kiinni, jotta ne eivät jää kiinni mekanismiin tuolia nostettaessa/laskettaessa.

VAROITUS

Varmista, ettei hoitaja pidä jalkaa rungon päällä, kun Noaa nostetaan.

VAROITUS

Varmista, että Noan kaikkien kolmen jarrullisen pyörän jarrut ovat päällä, kun siirät asiakasta tuoliin tai siitä pois.

HUOMIO

Varmista, ettei ilmankosteus ylitä 80%:a 20 °C asteessa, kun Noaa säilytetään.

HUOMIO

Käytössä ympäristön lämpötilan tulisi olla välillä -10 °C - +50 °C.




VAROITUS

Jos laitteeseen tehdään muutoksia ilman MSP:n nimenomaista suostumusta, toimittajan tuotevastuu päättyy.




Älä koskaan nosta Noaa sen käsituista tai istuimesta. Nosta aina rungosta.

Latausjohdon käyttö













Tärkeitä ohjeita laitteen turvalliseen käyttöön

-  Tarkista aina latausjohto ennen käyttöä rikkoutumien ja vaurioiden varalta.
-  Käytä latausjohtoa kuivissa tiloissa, joissa on normaali ilmankosteus.
-  Älä koskaan altista latausjohtoa vedelle tai pölylle.

VAROITUS!

-  Älä koskaan altista latausjohtoa tulelle.
-  Älä altista latausjohtoa vedelle.
-  Älä koskaan käytä latausjohtoa helposti syttyvien tai huumaavien kaasujen läheisyydessä.









Huomioi seuraavat valmistelut tämän laitteen käytön aikana.

-  Käytä vain laitteen mukana tulevaa latausjohtoa.
-  Älä koskaan lataa Noa-suihku-/wc-istuinta suljetussa tilassa, jossa ilmanpaine on alhainen.
-  Akku on kiinteä osa istuinta, ja sen voi vaihtaa tai purkaa vain pätevä henkilökunta.
-  Älä aseta purettuja akkuja lämmönlähteen tai avotulen lähelle.
-  Älä altista purettuja akkuja vedelle.
-  Vältä oikosulkuja.
-  Älä koskaan säilytä Noaa tai purettuja akkuja yli 50 °C (122 °F) lämpötilassa.
-  Varmista, että et puhkaise, avaa tai altista purettuja akkuja muille mekaanisille vaikutuksille.
-  Jos purettu akku puhkeaa ja sen sisältö pääsee kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtelee saastunut alue runsaalla vedellä vähintään 15 minuutin ajan. Jos akun sisältö pääsee kosketuksiin silmien kanssa, huuhtelee heti runsaalla vedellä ja ota yhteyttä lääkäriin. Purettun akun sisällön tai höyryjen hengittäminen voi aiheuttaa hengitysvaikeuksia.
-  Nikkeliin liittyvä yliherkkyys voi aiheuttaa allergisen astmaattisen reaktion. Allergisessa astmaattisessa reaktiossa siirry raikkaaseen ilmaan ja ota yhteyttä lääkäriin.
-  Ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin parhaan tavan löytämiseksi käytetyn akun hävittämiseksi.
-  Tarkista purettujen akkujen etiketit.

Merkinnät

Infotarra tyyppimerkinnällä

Tässä tarrassa on seuraavat tiedot:

-  Valmistajan tuotenumero
-  Akun kapasiteetti 2100 mAh; akun jännite 25.9 V/DC
-  Maksimi nostopaino: 135 kg/300 lbs tai 190 kg/420 lbs
-  Tuolin malli
-  Sarjanumero
-  IP -luokka ja CE-logo
-  Lue käyttöohjeet -logo
-  Valmistajan yhteystiedot (MSP Medical Products)

CE-merkinnästä:





CE-merkintä vastaa asetusta EU 2017/745 (MDR).

Laite on testattu EMC-vaatimusten mukaisesti ja täyttää kaikki vaatimukset IEC60601-1-2 standardin mukaan.

MSP ei ole tietoinen sähkömagneettisista häiriöistä, jotka aiheutuvat Noan ja muiden sähköisten tuotteiden välistä vuorovaikutuksesta.

Akun infotarra

Tässä tarrassa on seuraavat tiedot:

-  Litiumioniakku (NMC)
-  Lähtöjännite 25.9 V/D, 2100 mAh, 58.28Wh
-  Akun tuotenumero
-  Tuotantopäivämäärä

Suuntalukittavan pyörän merkintä

Tämä tarra ilmaisee, mikä neljästä pyörästä on suuntalukittava.

Latausliitännän merkintä

Tämä merkintä ilmaisee, mihin kohtaan tuolia latausjohto liitetään.

Noa Shower Chair

MP-NOA-SD-00100

Battery 2500mAh 29.4V/DC
Max. load 135kg/300lb
Full stainless steel frame
Standard version
S/N:



De Sonman 7 | 5066GJ Moergestel NL
W: msp-medical.com | T: +31880531000
E: contact@msp-medical.com



Valmistelut

Ennen laitteen käyttöä huomioi seuraavat valmistelut:

Ensimmäinen käyttökerta

1. Suorita silmämääräinen tarkastus varmistaaksesi, ettei Noa-tuolissa ole kuljetusvaurioita
2. Hävitä pakkausmateriaalit voimassa olevien säädösten mukaisesti.
3. Varmista, että kaikki osat on toimitettu. Voit tarkastaa tämän käyttöohjeen "Toimitettujen osien kuvaus" -listasta.
4. Lue tämä käyttöohje huolellisesti.
5. Pura latausjohto pakkauksestaan ja aseta se paikkaan, jonka muistat helposti.
6. Lataa Noa-tuoliasi vähintään 12 tunnin ajan
7. Testaa, että kaikki toiminnot toimivat ennaltaehkäisevän huolto-ohjelman mukaisesti.
8. Pidä tämä käyttöohje tallessa paikassa, jonka muistat helposti.
9. Varmista, että on olemassa protokolla asiakkaan hätätilanteita varten.

Ennen jokaista käyttökertaa

1. Varmista, että kaikki osat ovat oikeilla paikoillaan ja asennettuna "Osien kuvaus" -kohdan mukaisesti sivuilla 10-11.
2. Tarkista lisävarusteet ja osat mahdollisten vaurioiden varalta. (ÄLÄ KÄYTÄ Noa-tuolia, mikäli siitä puuttuu osia tai se on vaurioitunut!)
3. **VAROITUS**
Puhdista Noa ja kaikki lisävarusteet ennen jokaista käyttöä ristikontaminaation estämiseksi.
(Käytä protokollaa, joka on kuvattu kohdassa "Puhdistus- ja desinfiointiohjeet".)
4. Arvioi jokaisen asiakkaan kohdalla onko suihkuvyön käyttö tarpeellista.

Säädä päätuki ja jalkatuet asiakkaalle sopivalle korkeudelle.

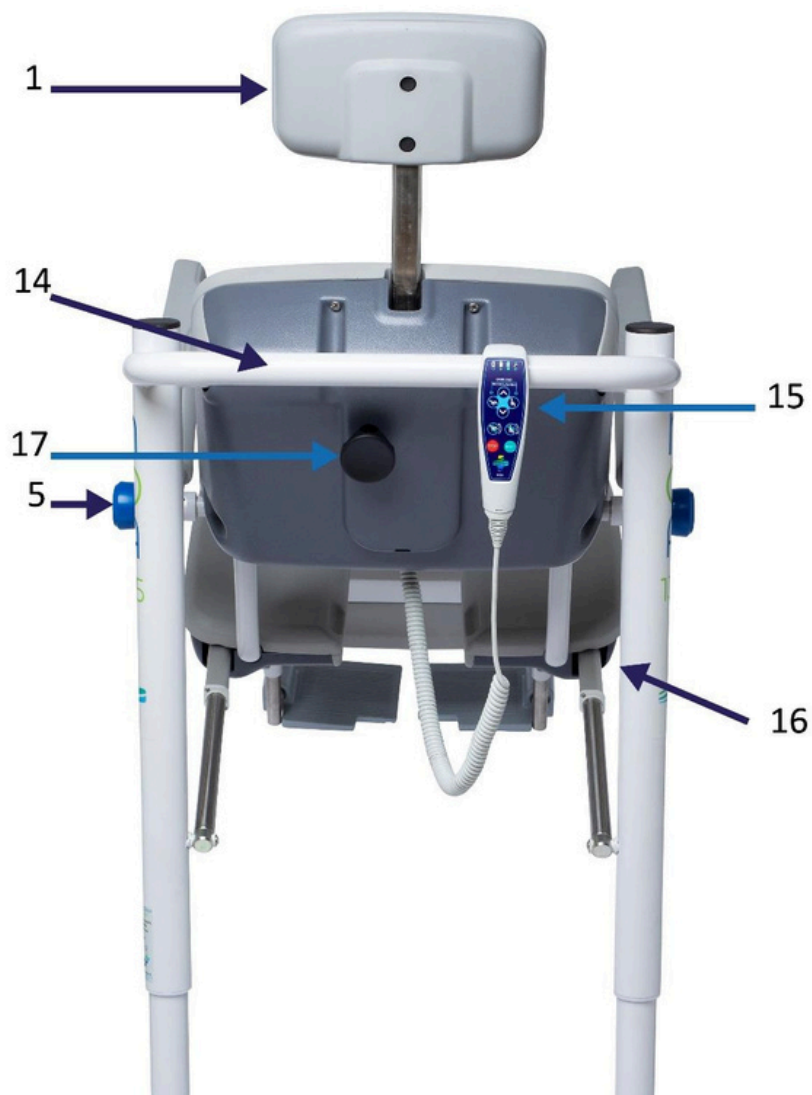
HUOMAUTUS

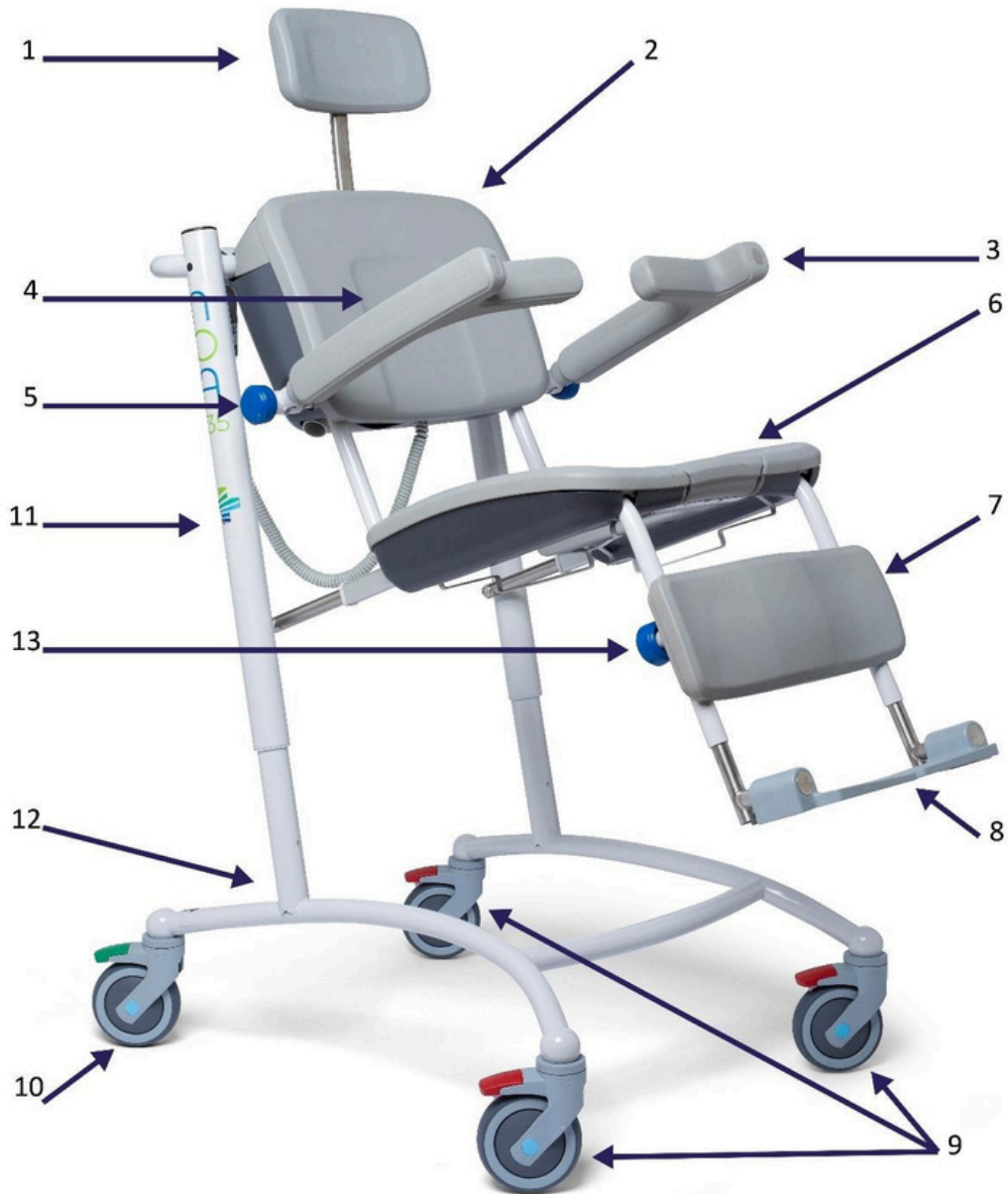
Jos sinulla on kysyttävää tai epävarmuuksia Noa-tuolin käyttöön liittyen, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai suoraan meihin.

Osien kuvaus

Noa-suihkutuoli sisältää seuraavat osat:

- | | |
|---|---|
| 1. Säädettävä päätuki | 10. Suuntalukittava pyörä (vihreä poljin) |
| 2. Selkänoja | 11. Ylärunko |
| 3. Vasen käsituki | 12. Alarunko |
| 4. Oikea käsituki | 13. Jalkatuen säätöpainike |
| 5. Käsinojan säätöpainike | 14. Työntökahva |
| 6. Istuin | 15. Käsiohjain |
| 7. Pohje-/jalkatuki | 16. Latausliitäntä |
| 8. Jalkatuki (kahden sarja) | 17. Päätuen syvyysäättö |
| 9. Jarrullinen pyörä, täyslukitus (punainen poljin) | |





Toiminnot:

Korkeuden säätö:

Noa on sähköisesti korkeussäädettävä runkoon integroidun lineaarisen nostomekanismin ansiosta. Tämä mahdollistaa istuimen säätämisen sopivalle korkeudelle wc-istuimen yläpuolella sekä mukavalle korkeudelle suihkun aikana. Voit säätää korkeutta painamalla käsiohjaimen nosto-/laskupainikkeita.



Istuinkulman säätö:

Asiakas voidaan kallistaa eteen- ja taaksepäin suihkun aikana, mikä helpottaa hoitajan työskentelyä. Asiakkaan mukavuus maksimoidaan säädettävän päätuen ansiosta.

Tätä toimintoa ohjataan käsiohjaimen kallistuspainikkeilla.



Jalkatuet:

Jalkatuet tukevat jalkoja tuolilla liikkumisen sekä wc-käynnin ja/tai suihkun aikana. Jalkatuilla on 250 mm säätövara. Hoitajan tulee varmistaa, että ne on säädetty asiakkaalle sopivaksi optimaalisen tuen varmistamiseksi.



VAROITUS

ÄLÄ KOSKAAN käytä jalkatukia askelmana.

Työntökahva:

Rungon takaosaan asennetulla työntökahvalla hoitaja voi ergonomisesti liikuttaa Noa-tuolia. Säädä tuoli oikealle korkeudelle, jotta työntökahva on hoitajalle ergonomisella korkeudella.



Pyörät:

Noa on varustettu kolmella jarrullisella pyörällä, joissa on täydellinen lukitustoiminto, sekä yhdellä suuntalukituspyörällä. Suosittelemme käyttämään suuntalukituspyörää pidempiä matkoja kuljettaessa.

Kaikki pyörien metalliosat on valmistettu ruostumattomasta teräksestä, mikä takaa maksimaalisen käyttöiän. Pyörien polkimia voidaan käyttää jalalla.



Istuin ja selkänoja:

Istuimessa ja selkänojassa on ergonominen muotoilu, ja ne on valmistettu erityisestä materiaalista, joka mukautuu asiakkaan kehon lämpötilaan sekunneissa. Tämä varmistaa mukavan käyttökokemuksen asiakkaalle.

Noa-tuolia kallistamalla istuimen pohja on helposti puhdistettavissa.



Päätuki:

Päätuki on korkeus- ja syvyyssäädettävä, ja se tarjoaa optimaalisen tuen asiakkaalle tuolin kaikissa asennoissa.



Alusastia kannella (saatavilla lisävarusteena):

Ruostumattomasta teräksestä valmistettu astia voidaan kiinnittää istuimen alla oleviin ohjauskiskoihin.

Pohjetuki:

Noa-tuoliin kuuluu vakiovarusteena pehmustettu pohjetuki, joka tukee molempia pohkeita, erityisesti kallistuksen aikana.



Hätöpysäytyspainike:

Hätätapauksessa kaikki toiminnot voidaan keskeyttää välittömästi painamalla käsiohjaimen punaista painiketta.



Hätäalaslaskutoiminto (ELD):

Jos käsiohjain ei toimi tai istuimessa ilmenee muita ongelmia, istuin voidaan laskea alimpaan asentoon käyttämällä ELD-vipua.

Tätä varten poista kumisuojuus rungon sivulta ja käännä istuinta alas mukana tulevalla avaimella.

Tämä toiminto voi olla totuttua hitaampi.

HUOMIO

ELD:n käytön jälkeen huoltoteknikon on tarkistettava Noa yleiskatsastuksen yhteydessä.



Akku:

Litiumioniakku on integroitu istuimeen. Se voidaan ladata liittämällä mukana tuleva virtajohto istuimen latausliitäntään.

Täyteen ladattuna Noa voi suorittaa noin 40 täydellistä käyttösykliä 80 kg:n kuormalla.

Latausjohto

Mukana tulevaa latausjohtoa voidaan käyttää Noan lataamiseen.

Istuimen sisäänrakennetun laturin ansiosta erillistä ulkoista laturia ei tarvita.

HUOMIOITAVAA

Latausjohto tulee liittää ensin istuimeen ja vasta sitten pistorasiaan.

Noaa saa ladata vain kuivassa ympäristössä, ei kylpyhuoneissa tai muissa kosteissa tiloissa.



Käsiohjain

Noan käsiohjaimessa on monia toimintoja. Alla yksityiskohtainen kuvaus eri painikkeista ja LED-valoista.

L1 Akun tilan ilmaisin— matala

L2 Akun tilan ilmaisin — keskitaso

L3 Akun tilan ilmaisin — korkea

L4 Huoltovälin ilmaisin

L5/L6 Ylikuormituksen ilmaisin

B1 Korkeudensäätö ylös

B2 Kallistus taakse

B3 Kallistus eteen

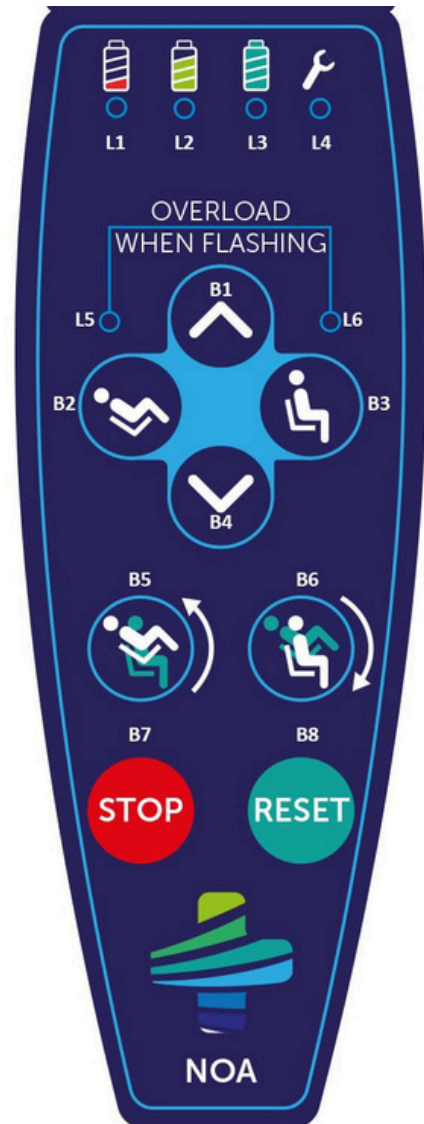
B4 Korkeudensäätö alas

B5 Samanaikainen kallistus ylös ja taaksepäin

B6 Samanaikainen kallistus alas ja eteenpäin

B7 Häätäpysäytyspainike (Keskeyttää koko tuolin toiminnan)

B8 Nollauspainike (Nollaa häätäpysäytyspainikkeen B7)



Erityis- ja ohjelmointitoiminnot käsihojaimessa

Latauksen aikana

Kaikki toiminnot on estetty. Kun painat mitä tahansa painiketta, kaikki merkkivalot vilkkuvat samanaikaisesti.

Akun tilan merkkivalot (L1, L2 ja L3) osoittavat lataustilan vilkkuvalla valolla.

Kun akku on täyteen ladattu, akun tilan ilmaisin (täysi (L3)) palaa jatkuvasti.

Akun tilan ilmaisin

Kun painat mitä tahansa painiketta, LED-valot (L1, L2 ja L3) näyttävät akun tilan.






Kahden minuutin kuluttua käsiohjaus menee lepotilaan, ja LED-valot sammuvat.

Huoltovälin ilmaisin



Syttyy, jos huoltovälin enimmäiskäyttöaika on saavutettu tai jos sähkölaitteen enimmäiskäyttöaika on täyttynyt.

Voidaan nollata vain valtuutetun huoltoteknikon toimesta.

Kallistusmoottorien nollaus

-  Paina B5- ja B6-painikkeita samanaikaisesti kahdeksan sekunnin ajan. (Äänimerkki soi nyt joka 300 ms välein.)
-  B2- ja B5-painikkeilla kallistusmoottoria voidaan siirtää vasemmalle.
-  B3- ja B6-painikkeilla kallistusmoottoria voidaan siirtää oikealle.
-  Siirrä molemmat moottorit kokonaan liikkeen loppuun saakka.
-  Jos mitään painiketta ei paineta kahdeksaan sekuntiin, tuoli palaa normaaliin toimintaansa.

Pysäytystoiminto

-  Kun painat pysäytyspainiketta (B7), kaikki toiminnot estetään. Ylikuormitusmerkkivalot (L5 ja L6) palaa jatkuvasti. Soittaa lyhyen piippauksen.
-  Kun painat nollauspainiketta (B8), tuoli palaa normaaliin toimintaansa. Soittaa lyhyen kaksoispiippauksen.

Yleinen käyttö

Pyörät

Noa on varustettu neljällä kääntyvällä pyörällä, joista kolmessa on kaksoisjarrutoiminto, joka on tunnistettavissa punaisesta polkimesta. Nämä estävät pyörien kääntymisen ja liikkumisen.

Takaoikeassa pyörässä on vihreä reuna ja se on suuntapyörä. Vihreää poljinta painamalla pyörä lukittuu kulkusuuntaan. Tämä tekee pidemmillä matkoilla liikkumisesta huomattavasti mukavampaa.

Polkimia voidaan käyttää jalalla painamalla tai nostamalla.

Jalkatuet

Noan vakiovarusteisiin kuuluu kaksi taitettavaa ja kääntyvää jalkatukea.

Varmista, että asiakkaan jalat ovat jalkatuilla ennen kuin tuolia liikutetaan.

Jalkatuet voidaan helposti nostaa ja kääntää sivuun löysäämällä ja kiristämällä takana olevaa sinistä pyöreää nuppia.

Jalkatuet voidaan poistaa kokonaan kiertämällä nuppia enemmän ja nostamalla tuolin sopivaan korkeuteen.

HUOMIO

Mikäli jalkatuet otetaan pois, kokoa ne yhteen, jotta ne eivät katoa.

VAROITUS

Älä käytä jalkatukia askelmana, jota asiakas käyttäisi noustakseen tuoliin.

Istuinpehmuste

Noassa on mukava, anatomisesti muotoiltu istuinpehmuste. Tässä pehmusteessa on aukko keskellä WC-toimintoa varten.




Saatavilla oleva osittainen istuinpehmuste voidaan laittaa sekä istuimen etu- että takaosaan.

Lisäksi on saatavilla leveä pehmuste, joka sulkee istuimen kokonaan.

Kun asetat tuolin WC-istuimen päälle, kiinnitä erityistä huomiota tuolin korkeuteen ja varmista, ettei asiakas jää jumiin.

Käsituet etulukituksella

Noa-tuolia käytettäessä on käsituille kolmea eri vaihtoehtoa:

-  Etulukitusasento: käsituet lukitaan vaakasuoraan asentoon asiakkaan eteen
-  Sivunoja-asento: käsituet lukitaan asiakkaan sivuille
-  Yläasento: käsituet osoittavat ylöspäin samassa suunnassa selkänöjan kanssa

VAROITUS

Käytä viimeisintä vaihtoehtoa vain asiakkaille, joilla on riittävä keskivartalon tuki, jotta estetään putoaminen tuolista.



Käsitukienlukitus voidaan avata painamalla sivulla olevaa sinistä nappia. Käsituet lukittuvat, kun ne on asetettu haluttuun asentoon ja on kuulunut/tuntunut selkeä loksahdus.

VAROITUS

Varmista, ettei asiakkaan ruumiinosat jää väliin, kun käännät käsitukia.

Säädettävä päätuki

Noassa on säädettävä päätuki. Se tarjoaa lisätukea asiakkaan pään alueelle tuolin kallistuessa. Parhaan tuen saamiseksi säädä päätuki seuraavasti:

-  Varmista, että asiakas istuu mukavasti tuolissa, ja nosta päätuki oikealle korkeudelle liu'uttamalla sitä ylös tai alas.
-  Tämän jälkeen käännä takana olevaa mustaa nuppia, jotta päätuki liikkuu kohti asiakkasta (n. 5 cm päästä on oikea kohta).

Kallistuksen aikana päätuki liikkuu pehmeästi eteenpäin ja tarjoaa asiakkaalle lisää tukea.

Jos et halua käyttää päätukea, ota se irti liu'uttamalla se ylös ja poistamalla se tuolista.

HUOMIO

Kokoa päätuki yhteen poistamisen jälkeen, jotta se ei katoa.

Istuutuminen ja nouseminen

Istuutuminen ja nouseminen - liikkuvat asiakkaat

Tämä toimenpide on tarkoitettua vain asiakkaille, jotka ovat liikkuvia ja voivat istuutua Nooan seisoma-asennosta tai kävelytelinettä apuna käyttäen.

1. Käännä jalkatuet ylös, jotta ne eivät ole asiakkaan tiellä (kts. ohje sivulta 17)
2. Käännä käsituet ylös, jotta ne eivät ole asiakkaan tiellä (kts. ohje sivulta 18)
3. Säädä tuolin korkeutta niin, että istuimen reuna koskettaa asiakkaan polvitaiteita.
4. Laita tuolin jarrut päälle painamalla kolmen jarrullisen pyörän punaiset polkimet alas (kts. ohje sivulta 13)
5. Riisu asiakkaan alavartalo
6. Auta asiakasta istumaan alas.
7. Käännä käsinojat takaisin lukittuun asentoon (kts. ohje sivulta 18)
8. Varmista, että päätuki on säädetty oikein (kts. ohje sivulta 18)
9. Arvioi, voiko käsituet jättää asiakkaan sivuille sivunoja-asentoon vai tarvitseeko ne kääntää etulukitusasentoon (kts. ohje sivulta 18)
10. Nosta tuoli korkeuteen, jossa asiakas voidaan kuljettaa mukavasti.
11. Käännä jalkatuet alas ja tarvittaessa auta asiakasta laittamaan jalkansa niihin.
12. Vie asiakas suihkuun tai wc:hen

Istuutuminen ja nouseminen - liikuntakyvyttömät asiakkaat

Tämä toimenpide on tarkoitettu asiakkaille, jotka asetetaan Noaan nostolaitteen avulla.

1. Laita tuolin jarrut päälle painamalla kolmen jarrullisen pyörän punaiset polkimet alas (kts. ohje sivulta 13)
2. Käännä jalkatuet ylös, jotta ne eivät ole asiakkaan tiellä (kts. ohje sivulta 17)
3. Käännä käsitet ylös, jotta ne eivät ole asiakkaan tiellä (kts. ohje sivulta 18)
4. Säädä tuolin korkeutta niin, että nostolaitteen liikuttaminen onnistuu oikein.
5. Aseta nostolaite asiakkaineen mahdollisimman lähelle tuolia.
6. Riisu asiakkaan alavartalo, jos et ole vielä tehnyt niin.
7. Käytä nostovaljaita-/liinaa asiakkaan sijoittamiseksi tuolin istuimen päälle.
8. Laske nostolaitetta niin, että asiakas koskettaa tuolia ja istuu.
9. Käännä käsitet sivunoja-asentoon, jotta ne voivat tarvittaessa tukea asiakasta (kts. ohje sivulta 18)
10. Irrota nostovaljaat/-liina ja poista ne asiakkaan alta.
11. Varmista, että päätuki on säädetty oikein (kts. ohje sivulta 18).
12. Aktiivista nostolaitetta käytettäessä, nosta Noa-tuoli niin, että asiakkaan jalat nousevat nostolaitteen tukilevyn yläpuolelle.
13. Siirrä nostolaite pois tuolin luota.
14. Käännä käsitet halutessasi etulukitusasentoon (kts. ohje sivulta 18)
15. Nosta Noa-tuoli korkeuteen, jossa sitä voidaan liikuttaa mukavasti.
16. Käännä jalkatuet alas ja tarvittaessa auta asiakasta laittamaan jalkansa niihin.
17. Vie asiakas suihkuun tai wc:hen.

Siirtäminen ja suihkuttaminen

Asiakkaan siirtämiseen Noa-tuolissa on useita tapoja:

1. Liikuta tuolia työntämällä työntökahvasta.
2. Siirrä tuolia edestä päin työntämällä käsituista. Varmista, että käsituet ovat etulukitusasennossa (kts. ohje sivulta 18).

TÄRKEÄÄ

Varmista, että asiakkaan jalat ovat jalkatuilla ja että Noa-tuoli on säädetty riittävän korkealle, jotta lattialla olevat esteet kuten kynnykset mahtuvat jalkatukien alta.

Seuraa alla olevia ohjeita asiakkaan suihkuttamiseksi

1. Laita tuolin jarrut päälle painamalla punaista poljinta kolmessa pyörässä (kuten sivulla 13 on kuvattu)
2. Varmista, että päätuki on säädetty oikein (kts. ohje sivulta 18).
3. Riisu asiakkaan ylävartalo.
4. Nosta Noa-tuoli sopivalle korkeudelle hoitajan mukavuutta varten.
5. Riisu loput asiakkaan vaatteista.
6. Pese ja suihkuta asiakas. (Vaihtoehtoisesti kallista tuolia ja käännä käsituet ylös saadaksesi paremman asennon.)

TÄRKEÄÄ

Käännä käsituet ylös vain, jos asiakkaalla on riittävä ylävartalon tuki ja hallinta tippumisen estämiseksi.

Asiakkaan kuivaus ja pukeminen

Kuivaus ja pukeminen – liikkuvat asiakkaat

Tämä toimenpide on tarkoitettu vain asiakkaille, jotka ovat liikkuvia ja voivat itse nousta pois Noa-tuolilta.

1. Laita tuolin jarrut päälle painamalla punaista poljinta kolmessa pyörässä (kuten sivulla 13 on kuvattu)
2. Kuivaa kaikki asiakkaan saavuttamattomissa olevat alueet pyyhkeellä. Älä unohda jalkojen takaosaa.
3. Pue asiakkaan alavartaloa niin paljon kuin mahdollista.
4. Laske Noa-tuolia.
5. Pue asiakkaan ylävartalo.
6. Käännä jalkatuet ylös niin, että ne eivät ole asiakkaan tiellä (kts. ohje sivulta 17)
7. Käännä käsitet ylös niin, että ne eivät ole asiakkaan tiellä (kts. ohje sivulta 18)
8. Auta asiakasta nousemaan ylös ja seisomaan tai nojautumaan kävelytelineeseen.
9. Kuivaa asiakkaan takapuoli.
10. Pue asiakas loppuun.

Kuivaus ja pukeminen – liikuntakyvyttömät asiakkaat

Tämä toimenpide on tarkoitettu asiakkaille, jotka nostetaan tuolista pois nostolaitteen avulla.

1. Laita tuolin jarrut päälle painamalla punaista poljinta kolmessa pyörässä (kuten sivulla 13 on kuvattu)
2. Kuivaa kaikki asiakkaan saavuttamattomissa olevat alueet pyyhkeellä. Älä unohda jalkojen takaosaa.
3. Pue asiakkaan alavartaloa niin paljon kuin mahdollista.
4. Laske Noa-tuolia.
5. Pue asiakkaan ylävartalo.
6. Käännä jalkatuet ylös niin, että ne eivät ole asiakkaan tiellä (kts. ohje sivulta 17)
7. Käännä käsitet ylös niin, että ne eivät ole asiakkaan tiellä (kts. ohje sivulta 18)
8. Aseta nostoliina asiakkaalle.
9. Aseta nostin oikeaan asentoon Noea-tuoliin nähden. Jos käytössä on aktiivnostin, varmista, että asiakkaan jalat koskettavat aktiivnostimen jalkalevyä.
10. Kiinnitä nostoliina nostimeen. Toimi nostimen käyttöohjeiden mukaisesti.
11. Nosta asiakas nostimella.
12. Kuivaa asiakkaan takapuoli.
13. Jatka asiakkaan pukemista.
14. Siirrä asiakas pois Noa-tuolista.

WC-käynti

Noa-tuolia voidaan käyttää sekä lattia- että seinä-wc-istuinten kanssa. (Suosittelemme wc-istuinta, jossa on suhteellisen suuri etäisyys istuimen etuosan ja seinän välillä.)

1. Aseta Noa-tuoli asiakkaan kanssa mahdollisimman lähelle wc-istuinta.
2. Säädä tuoli hoitajalle ergonomiselle korkeudelle.
3. Aseta Noa-tuoli suoraan wc-istuimen yläpuolelle, laske tuoli mahdollisimman alas ja laita tuolin jarrut päälle painamalla punaista poljinta kolmessa pyörässä (kts. ohje sivulta 13).

VAROITUS



Kun lasket Noa-tuolia, varmista, ettei asiakkaan sukuelimet puristu wc-istuimen ja Noa-tuolin väliin.

4. Kun asiakas on valmis, vapauta Noa-tuolin jarrut ja siirrä tuoli pois wc-istuimen luota,
5. Nosta Noa-tuoli takaisin hoitajalle ergonomiselle korkeudelle ja laita tuolin jarrut päälle.
6. Puhdista ja kuivaa asiakas.
7. Säädä Noa-tuoli haluttuun korkeuteen liikkumista varten ja vapauta jarrut.
8. Asiakas on valmis siirrettäväksi.

Puhdistus- ja desinfiointiohjeet

Parhaan tuloksen saavuttamiseksi käytä "MSP Medical Chemicals ja MSP Medical disposables" - tuotteita.









Suosittellemme seuraavia tuotteita Noa-tuolillesi:

-  MSP Medical Chemicals All-purpose Cleaner
-  MSP Medical Chemicals Disinfectant



Varmista, että sinulla on näiden kemikaalien käyttöturvallisuustiedotteet (MSDS) saatavilla.

Suosittellemme käyttämään seuraavia tarvikkeita Noa-tuolin puhdistuksen aikana:

-  Suojakäsineet
-  Suojalasit
-  Suihkepullo desinfiointiaineella (sekoitettu oikeassa suhteessa ohjeiden mukaisesti)
-  Suihkepullo vedellä tai suihkupää
-  Keräkäyttöinen mikrokuituliina
-  Kertakäyttöpyyhe
-  Pehmeä harja
-  Ekstrapitkä pehmeä harja

HUOMAUTUS

Onko sinulla kysyttävää Noa-tuolisi puhdistuksesta? Ota yhteyttä meihin tai jälleenmyyjääsi – autamme mielellämme.

HUOMAUTUS

Alla kuvattu menettely tulee suorittaa jokaisen asiakkaan jälkeen sekä päivän päätteeksi.

VAROITUS

Käytä aina suojakäsineitä ja -laseja käyttäessäsi väkeviä puhdistusaineita. Vältä aineiden joutumista iholle ja silmiin. Jos näin tapahtuu, huuhtele runsaalla vedellä. Hakeudu lääkäriin, jos ärsytystä ilmenee.

VAROITUS

Vältääksesi riskikontaminaation, noudata aina sivulla 24 kuvattua puhdistus- ja desinfiointimenettelyä.

VAROITUS

Älä koskaan käytä yleispuhdistusainetta tai desinfiointiainetta asiakkaan edessä.

Vaiheittaiset puhdistusohjeet

Voit puhdistaa Noa-tuolin alla olevien ohjeiden mukaan:

Näkyvän lian poistaminen

1. Poista Noa-tuolista päätuki ja istuinpehmuste.
2. Puhdista tuoli, npäätuki ja pehmuste suihkuttamalla ne yleispuhdistusaineella ja pyyhkimällä kostealla mikrokuituliinalla.

Noa-tuolin puhdistus ja desinfiointi

1. Pue suojalasit ja suojakäsineet.
2. Suihkuta tuoli, päätuki sekä istuinpehmuste desinfiointiaineella.
3. Anna aineen vaikuttaa noin kaksi minuuttia.
4. Kasta pehmeä harja desinfiointinesteeseen ja puhdista koko tuoli sekä irrotettavat osat.
5. Huuhtele runsaalla, huoneenlämpöisellä vedellä, kunnes desinfiointiaine on huuhtoutunut pois.
6. Ota mikrokuituliina, kostuta se vedellä.
7. Pyyhi tuoli ylhäältä alas, ja huuhtele liinaa useasti juoksevan veden alla.
8. Kuivaa tuoli kertakäyttöpyyhkeillä kunnes se on täysin kuiva. Aseta niskatuki ja istuinpehmuste takaisin paikoilleen.
9. Hävitä käytetyt mikrokuituliinat ja kertakäyttöpyyhkeet ja puhdista harja voimassa olevien ohjeistusten mukaisesti.

Akku

VAROITUS

Vältäaksesi loukkaantumisia, älä KOSKAAN tee seuraavia akulle:

-  **Riko**
-  **Puhko**
-  **Avaa**
-  **Pura**

Jos akun kotelo avautuu ja sen sisältö joutuu iholle tai vaatteille, huuhtelee välittömästi runsaalla vedellä.

Jos akun sisältö pääsee silmiin, huuhtelee välittömästi runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.




Sisällön hengittäminen voi aiheuttaa hengitysteiden ärsytystä. Siirry raittiiseen ilmaan ja hakeudu tarvittaessa lääkärin hoitoon.

VAROITUS

Jotta akku ei ylikuumentaisi ja aiheuttaisi räjähdysvaaraa, **ÄLÄ** altista akkua avotullelle tai liialliselle kuumuudelle.

Säilytys

Jos et ole käyttänyt laitetta pitkään aikaan, huomioi seuraavat asiat:

-  Akku purkautuu hitaasti itsestään, jos sitä ei käytetä. Suosittelemme lataamaan akun vähintään kolmen kuukauden välein mukana tulevalla latauskaapelilla sen käyttöiän pidentämiseksi.
-  Kun laite ei ole käytössä, akun säilytyslämpötilan tulisi olla välillä 0 °C – +30 °C.
-  Parhaan suorituskyvyn takaamiseksi älä altista akkua yli +50 °C lämpötiloille.

Lataaminen

Suosittellemme lataamaan akun säännöllisesti akun käyttöiän maksimoimiseksi (esimerkiksi joka ilta tai joka toinen päivä käyttöasteesta riippuen).

Lataa akku liittämällä mukana tuleva latauskaapeli ensin Noa-tuoliin ja sitten pistorasiaan. Tarkista aina latauskaapeli mahdollisten vaurioiden tai murtumien varalta ennen lataamista. Käsi ohjaimen LED-merkkivalot näyttävät latauksen etenemisen.

Kun laite on latauksessa, sen toiminnot ovat estettynä. Jos painat painiketta käsi ohjaimesta latauksen aikana, kaikki LED-merkkivalot vilkkuvat osoittaen, että latauskaapeli on edelleen kytketty.

HUOMIO

Lataa Noa-tuoli aina kuivassa ja hyvin ilmastoidussa tilassa.

Huolto ja käyttöiän päätyminen

Noa-tuolin akku ei vaadi huoltoa. Jos akussa ilmenee vika, älä koskaan avaa sitä itse, vaan ota yhteyttä jälleenmyyjääsi.

Jos huomaat, että akun varaus tyhjenee nopeasti, akku on todennäköisesti kulunut loppuun. Ota yhteyttä jälleenmyyjääsi, palveluntarjoajaasi tai valmistajaan uuden akun hankkimiseksi.

Vanhojen akkujen hävittäminen on suoritettava voimassa olevien säädösten mukaisesti.

Ennaltaehkäisevä huolto-ohjelma

Valitettavasti Noa-tuoli ei voi välttyä kulumiselta ja käyttöikään liittyviltä haasteilta. Mikäli noudatat alla olevia ohjeita ja huoltovälejä, voit minimoida kulumisen ja hyödyntää tuolin käyttöiän optimaalisesti.

Työt, jotka kuuluvat loppukäyttäjän vastuulle, tulee suorittaa ainoastaan pätevän henkilökunnan toimesta. Jos Noassa ilmenee visuaalisia tai toiminnallisia poikkeamia tai vikoja, ota yhteyttä jälleenmyyjäsi tai MSP:hen saadaksesi tukea.

Päivittäin

Puhdista Noa heti käytön jälkeen. Käytä suositeltuja MSP Medical Chemicals -puhdistusaineita suositelluissa pitoisuuksissa (katso ohjeet sivuilla 24-25)

VAROITUS

Älä käytä fenolia, öljypohjaisia liuottimia, trikloorieteeniä tai vastaavia puhdistusaineita, sillä nämä voivat vaurioittaa Noan muoviosia. Höyrysterilointi tai etyleenoksidi eivät myöskään ole sallittuja.

Viikoittain

Tarkista ulkoisesti kaikki näkyvät osat, erityisesti alueet, jotka ovat kosketuksissa asiakkaaseen tai hoitajaan. Varmista, ettei tuoliin ole ilmestynyt naarmuja, halkeamia tai teräviä reunoja, jotka voivat aiheuttaa vammoja tai hygieenisiä ongelmia. Vaihda rikkoutuneet osat.

Tarkista mekaaniset kiinnityselementit. Varmista, että kaikki ruuvit ja pultit ovat tiukasti kiinni. Tarkista käsiohjain ja sen kaapeli. Jos havaitset halkeamia tai murtumia, ota yhteyttä jälleenmyyjään tai valmistajaan.

Varmista, että pyörät on kiinnitetty ja liikkuvat hyvin. Jäykkyyttä liikkumisessa voi aiheuttaa esimerkiksi saippua, hiukset, pöly ja kemikaalit lattialla. Ota yhteyttä jälleenmyyjään tarvittaessa.

Tarkista latausjohto ulkoisesti. Vaihda se heti, jos se on vaurioitunut.

Vuosittain

Noa tulee huoltaa ennaltaehkäisevän huolto-ohjelman mukaisesti. (Katso taulukko seuraavalta sivulta)

Ennaltaehkäisevän huollon aikataulu

Toimenpide	Päivittäin	1krt / vko	1 krt / vuosi	Kahden vuoden välein
Huuhtelee/desinfioi	A			
Tarkista kaikki näkyvät osat		A		
Tarkista kaikki mekaaniset kiinnitykset		A		
Tarkista käsiohjain ja johto		A		
Tarkista pyörät		A		
Tarkista latauskaapeli		A		
Tarkista/puhdista jalkatuet			H	
Tarkista/puhdista käsituet			H	
Tarkista/puhdista/öljyä pyörät			H	
Tarkista hätäpysäytystoiminto			H	
Tarkista hätälaskeutumistoiminto			H	
Suorita enimmäiskuormitustesti			H	
Tarkista olennaiset osat ruosteen varalta			H	
Tarkista kaikki sähköiset ja mekaaniset toiminnot			H	
Arvioi ja päivitä ohjelmistoversio			H	
Tarkista latausjohto ja akku			H	
Vaihda pyörät				H
Tarkista kokeudensääätömekanismi				H
Tarkista kallistusmekanismi				H
Merkintöjen selitys:	A= Asiakas	H = Huolto- teknikko		

VAROITUS

Vaurioiden estämiseksi älä koskaan tee muutoksia laitteeseesi äläkä käytä yhteensopimattomia osia.

VAROITUS

Huolto tulisi suorittaa pätevien huoltoasiantuntijoiden toimesta, jotka käyttävät oikeita työkaluja ja ymmärtävät oikeat menettelytavat. Näiden vaatimusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja/tai vaarallisen tilanteen.

Hälytykset ja äänimerkit

Käsiohjaimessa olevan summerin ansiosta Noa voi tuottaa äänimerkkejä (piippauksia), jotka ilmoittavat laitteessa olevasta viasta tai tilanteesta, joka vaatii huomiota. Alla on yleiskatsaus näistä hälytyksistä.

Toiminto	Äänimerkki	Huomioitavaa
Punaisen stop-painikkeen painaminen (B7)	Yksi piippaus, kesto 50 ms	
Vihreän reset-painikkeen painaminen (B8)	Kaksi peräkkäistä, 50 ms kestävää piippausta	
Ylikuormitus	Toistuvat piippaukset 50 ms välein	Piippaus kuuluu niin kauan kuin painiketta pidetään painettuna. Max. käyttäjäpaino Noa 135: 135 kg. Max. käyttäjäpaino Noa 190: 190 kg.
Matala akun varaus (<10% jäljellä)	Jatkuva piippaus	Piippaus kuuluu niin kauan, kuin painiketta pidetään painettuna. Lataa akku latauskaapelilla.

Tekniset tiedot

Yleiset

Max. kokonaispaino	Noa 135: 183 Kg; Noa 190: 238 kg
Max. käyttäjäpaino	Noa 135: 135 kg; Noa 190: 190 kg
Noa-tuolin paino	48 kg
Malli ja tyyppi	Noa Standard 135, Noa Low 135, Noa Standard 190, Noa Low 190
Väri	Harmaa, RAL 7047
IP-luokka	IP X6
Akun tuotenumero	MSP-A-MP-01600
Akkutyyppi	Litiumioni
Akun kapasiteetti	2.25 Ah
Akun jännite	25.2 V/DC
Latauskaapelin tuotenumero	MSP-C-AC-005/006/007/008 riippuen alueesta
Nimellinen latausvirta	300 mA
Max. latausjännite	29.4 V/DC
Max. käyntiaika	2 min. ON/18 min. OFF
Max. äänenpaine	63 dB

Käyttö, kuljetus ja säilytys

Lämpötila	0°C - +50°C käytössä -10°C - +50°C kuljetuksen aikana -10°C - +50°C säilytyksessä
Ilmankosteus	15-95% +20°C:ssa käytössä 10-80% at +20°C:ssa kuljetuksen aikana 10-80% at +20°C:ssa säilytyksessä
Ilmanpaine	800 hPa - 1060 hPa käytössä 500 hPa - 1100 hPa kuljetuksen aikana 500 hPa - 1100 hPa säilytyksessä

Kierrätys

Tämä tuoli on kierrätettävä voimassa olevien säädösten mukaisesti.

Akku	Litiumioni (Älä heitä pois! Vain kierrätys!)
Pakkaus	Kierrätettävää puuta ja pahvia
Noa	Sähkö-, metalli- ja muoviosat eroteltava ja kierrätettävä voimassa olevien säädösten mukaisesti

Mitat ja säädöt

Rungon leveys	650 mm
Leveys jalkojen välissä	450 mm
Alakehikon maavara	160 mm
Alakehikon pituus	750 mm
Kääntösäde	1100 mm
Istuinkorkeus alimmassa asennossa	480 mm Noa Standard 135 ja Noa Standard 190
80 kg kuormalla	380 mm Noa Low 135 ja Noa Low 190
Istumakorkeus ylimmässä asennossa	880 mm Noa Standard 135 and Noa Standard 190
Istumakork. ylimmässä asennossa kallistettuna	1080 mm Noa Standard 135 and Noa Standard 190
Noan enimmäiskorkeus	1750 mm
Noan vähimmäiskorkeus	1350 mm
Noan pituus ylimmässä asennossa	1200 mm
Noan pituus alimmassa asennossa	970 mm



Varaosat ja lisävarusteet

Lisävarusteet

Tuotenumero	Kuvaus
MP-PM-NOA-01613	Comfort+ -vyö, koko S
MP-PM-NOA-01614	Comfort+ -vyö, koko M
MP-PM-NOA-01615	Comfort+ -vyö, koko L
MSP-OV-MP-01600	Alusastia ruostumattomalla teräskannella
MSP-PD-MP-01601	Pieni täytepala
MSP-PD-MP-01602	Suuri täytepala
MCM-DI-MP-01600	Desinfiointisuihkepullo 500 ml
MCM-AR-MP-01600	Yleispuhdistussuihkepullo 500 ml

Varaosat

Tuotenumero	Kuvaus
MSP-A-MP-01600	Akku 25,9 V/DC 2250 mAh litiumioni
MSP-C-AC-005	Virtajohto EU Noa 3.2 m
MSP-EK-MP-01600	Elektroniikkayksikkö Noa universaali
MSP-MO-MP-01600	Korkeudensäätömoottori Noa
MSP-MO-MP-01601	Kallistuksensäätömoottori Noa
MSP-HH-MP-01600	Kahdeksanpainikkeinen käsiohjain LED-valoilla
MSP-WH-MP-01610	Kaksoisjarrullinen pyörä Ø125 mm Noa ruostumaton teräs
MSP-WH-MP-01612	Suuntalukituspyörä Ø125 mm Noa ruostumaton teräs
MSP-PD-MP-01605	Täydellinen päätuki





Vaatimustenmukaisuustodistus

We, MSP Production B.V.
De Sonman 7
5066 GJ Moergestel
The Netherlands

Declare that: Electrically adjustable Shower/Toilet Seat
Brand Name Noa

Type: Noa Standard 135, Noa Standard 190,
Noa Low 135, Noa Low 190

With serial numbers MPNOA***** (* has a value between 0-9)

- Is compliant with Regulation MDR EU 2017/745 (Medical Devices Regulation) and is classified as Class 1
- The Noa has been safety tested in accordance with:
 -  EN 10535
 -  EN 12182
 -  EN 60601-1
 -  Bio compatibility ISO 10993
- The Noa has been EMC tested and meets all requirements
 - o Emission EN 60601-1-2 (2007) + AC (2010)
 - o Emission EN 61000-3-2 (2006) + A1 (2009) + A2 (2009)
 - o Emission EN 61000-3-3 (2008)
 - o Immunity EN 60601-1-2 (2007) + AC (2010)
- The internal power source/battery has been safety tested according to IEC60601-1, ANSI/AAMI ES60601-1, CAN/CSA-22.2 No 60601-1, IEC62133, UL2054, UN38.3 (needed for transport of lithium batteries)

MSP-Production B.V. is not aware of any electromagnetic disturbances caused by interactions between the Noa and other electrical products.

Technical file compiled by L.J.M.G. Dhanpat.

The Netherlands, Moergestel, 01-10-2022
L.J.M.G. Dhanpat, managing director

MSP-Production B.V.



EMC-yhteensopivuus

Valmistajan ohjeet ja selvitys — sähkömagneettiset päästöt

Noa-tuoli on tarkoitettu käytettäväksi alla määritellyissä sähkömagneettisissa ympäristöissä. Noaa käyttävän asiakkaan/käyttäjän on varmistettava, että istuinta käytetään tällaisessa ympäristössä.

Päästötesti	Vaatimustenmukaisuus	Sähkömagneettisen ympäristön ohjeet
RF päästöt CISPR11	Ryhmä 1	Noa käyttää RF-energiaa vain sisäisiin toimintoihin. Tästä syystä laitteen RF-päästöt ovat hyvin vähäiset, eikä niistä todennäköisesti aiheudu häiriöitä lähellä oleviin laitteisiin.
RF päästöt CISPR	Luokka B	Noa soveltuu käytettäväksi rakennuksissa, jotka on liitetty yleiseen matalajännitteseen sähköverkkoon.
Harmoniset päästöt IEC 61000-3-2	Luokka A	
Jännitevaihtelut/välkyntöpäästöt IEC 61000-3-3	Vaatimustenmukainen	

Valmistajan ohjeet ja selvitys — sähkömagneettinen sietokyky

Noa-tuoli on tarkoitettu käytettäväksi alla määritellyissä sähkömagneettisessa ympäristössä. Noaa käyttävän asiakkaan/käyttäjän on varmistettava, että laitetta käytetään tällaisessa ympäristössä.

Immunity test	C 60601-1-2 test Compliance level		Electromagnetic environment guidelines
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	±6 kV contact ±8 kV atmosphere	±6 kV contact ±8 kV atmosphere	Floors should be wood, concrete or ceramic tiles. If floors are covered with synthetic material, the relative air humidity should be at least 30%.
Electric jump voltage/peaks IEC 61000-4-4	±2 kV for power cables	±2 kV for power cables	Mains voltage quality must be equal to that of a standard shopping centre or hospital environment.
Overvoltage IEC 61000-4-5	±1 kV line to line	±1 kV line to line	Mains voltage quality must be equal to that of a standard shopping centre or hospital environment.

<p>Voltage relapse, short power outages and voltage fluctuations on power cables IEC 61000-4-11</p>	<p>(95% decline in Un) For 0.5 cycle, 40% Un (60% decline in Un) For 5 cycle, 70% Un (30% decline in Un) For 25 cycle, <5% Un (95% decline in Un) for 5 seconds 3 A/m</p>	<p>(95% decline in Un) For 0.5 cycle, 40% Un (60% decline in Un) For 5 cycle, 70% Un (30% decline in Un) For 25 cycle, <5% Un (95% decline in Un) for 5 seconds</p>	<p>Mains voltage quality must be equal to that of a standard shopping centre or hospital environment. The Noa comes with a battery.</p>
<p>Power frequency 50/60 Hz Magnetic Field IEC 61000-4-8</p>		<p>3 A/m</p>	<p>Mains frequency magnetic fields should be kept at standard levels for locations in a typical commercial environment or hospital environment.</p>

Huomioitavaa/muistiinpanot:

